



L'EXPOSITION TEMPORAIRE « STRUCTURES INVISIBLES À L'OEIL NU »

MEDEEA WEINBERG

The temporary exhibition “Structures invisible to the naked eye”, dedicated to the International day of Museums, in 1981, is presented. It is placed in the very heart of the permanent exhibition — Insects — general fauna and is made up of 3 panels on which are mounted 37 pictures representing 20—11000 times magnified structure details in insects.

Le 18 mai, en plein printemps, les musées du monde fêtent solennellement « La journée internationale des musées ».

L'exposition « Structures invisibles à l'œil nu » s'inscrit parmi les actions que le Muséum « Grigore Antipa » a dédiées à cette fête en 1981. L'inauguration a eu lieu le 8 mai 1981, à 10 heures.

Dans son allocution inaugurale, le Prof. dr. doc. Mihai Băcescu, membre correspondant de l'Académie de la R. S. de Roumanie, le Directeur du Muséum (Fig. 1.A) a présenté dans quelques mots l'importance de cette journée et le rôle particulier joué par les musées dans l'éducation du public visiteur si hétérogène du point de vue socio-professionnel. Rappelant le succès de l'exposition du Muséum national d'Histoire naturelle de Paris — « Nature X 10.000 » — il a souligné ensuite l'importance de celle réalisée par le Muséum « Grigore Antipa », qui offre au visiteur la possibilité de mieux connaître la morphologie de quelques insectes.

Les matériels exposés ont pour but d'apporter devant le public les dernières découvertes effectuées dans le domaine des insectes à l'aide du microscope électronique à balayage.

Cette action du Muséum « Grigore Antipa » démontre une fois de plus qu'il fait partie de ces musées dynamiques qui mettent sur le premier plan la vulgarisation des découvertes de la science. L'exposition est installée dans une salle de l'exposition permanente, celle des Insectes de la faune générale.

Avec la collaboration du peintre du musée, Mircea Șerban, ont été montées 37 images — photos sur 3 panneaux. Elles représentent des détails structurels de quelques insectes, grossis de 20 fois jusqu'à 11.000 fois.

Chaque panneau est dédié à un autre sujet, essayant de mettre en évidence, par la graphique et par les dessins, la place du détail illustré photographiquement. Les thèmes ont été conçus de sorte que le visiteur soit informé du général au particulier. Le sujet a été peint directement en blanc, sur la

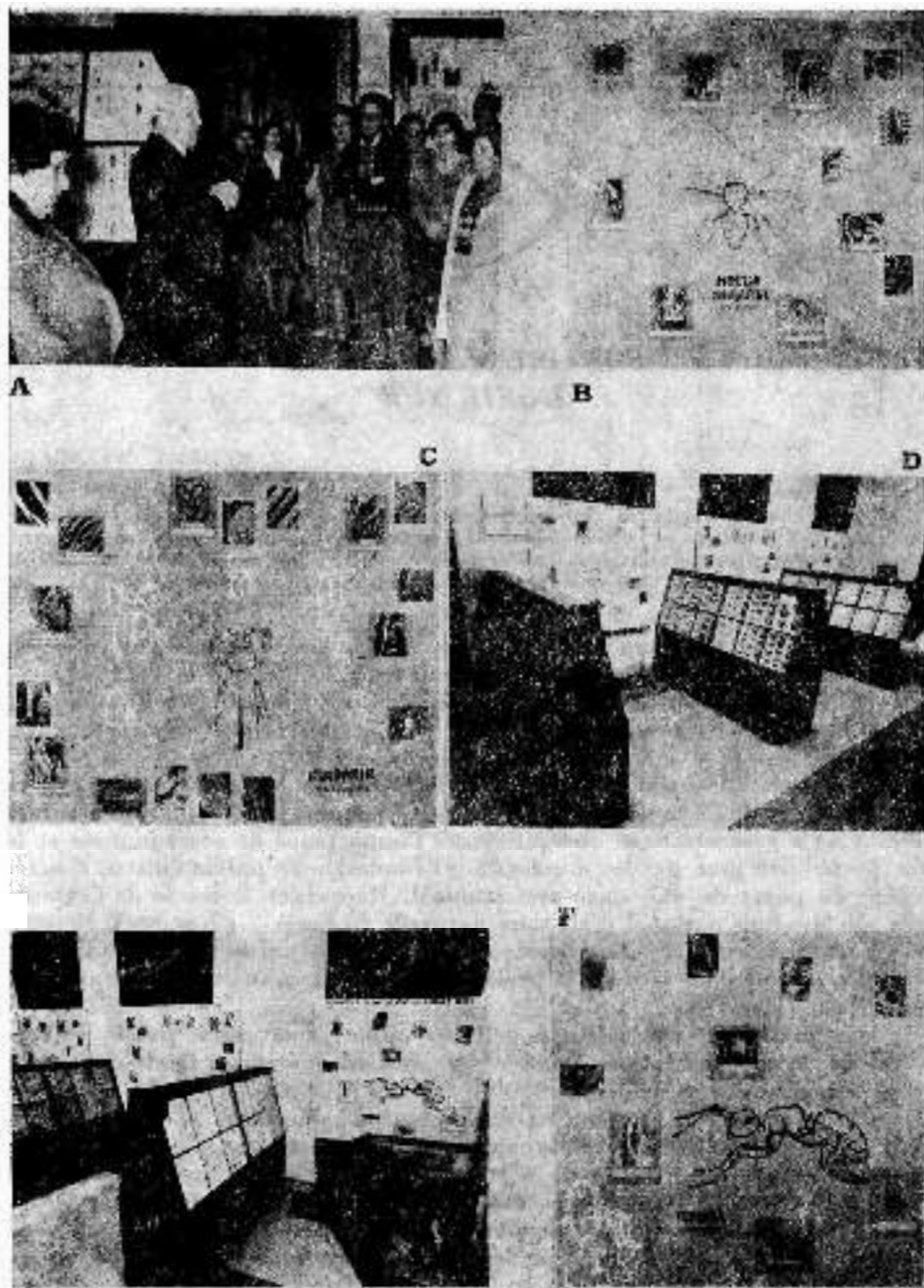


Fig. 1 Images de l'exposition: A) L'inauguration de l'exposition par le Directeur du Muséum « Grigore Antipa », le Prof. Dr. Mihai Băcescu; les réalisateurs Dr. Medeea Weinberg et le peintre Mircea Șerban sont marqués d'un X. B) Panneau-Diptera C) Panneau Coleoptera. D—E) L'exposition. F) Panneau-Hymenoptera. (Photos: Gheorghe Oprescu)

toile gris clair. Les photos présentant le premier détail, donc le grossissement plus petit, sont placées sur un fond rouge brique, alors que les autres, faites à un grossissement plus grand, sur un fond jaune (Fig. 1, B-F)

Les photos ont été réalisées par le photographe du Muséum « Grigore Antipa », Gheorghe Oprescu, d'après des travaux de spécialité.

Le premier panneau est dédié aux Hyménoptères et a pour sujet la FOURMI (Fig. 1, F), chez laquelle on a essayé de mettre en évidence des particularités de la tête, de l'organe nettoyeur de la première patte et de l'appareil stridulateur.

Le deuxième panneau offre au visiteur la possibilité de voir la diversité des écailles sur les élytres de quelques Coléoptères (Fig. 1 C) et le troisième présente des détails chez les Diptères, soulignant les caractéristiques des yeux composés, de la trompe, de la seconde paire d'ailes (Fig. 1 B).

Le premier et le troisième panneau portent au coin gauche un médaillon peint en blanc. Le titre de l'exposition est inscrit sur chaque panneau.

La liaison entre les grands panneaux est faite par trois panneaux plus petits (Fig. 1, D-E). Le premier comprend le texte explicatif de l'exposition, le deuxième, le schéma du microscope électronique à balayage et le troisième, une citation du livre du renommé naturaliste René Antoine de Réaumur.

REMERCIEMENTS

Nous exprimons une fois de plus nos remerciements sincères au Directeur du Muséum, le Prof. dr. doc. Mihai Băcescu, dont les conseils et matériels bibliographiques nous ont été utiles dans la réalisation de l'exposition. Nous remercions aussi le Dr. doc. Aurelian Popescu-Gorj, le chef de la Section d'entomologie, qui a aimablement mis à notre disposition le matériel ayant rapport aux Hyménoptères.

EXPOZIȚIA TEMPORARĂ « STRUCTURI CE NU SE VĂD CU OCHIUL LIBER »

REZUMAT

Expoziția « Structuri ce nu se văd cu ochiul liber » se înscrie în acțiunile dedicate în 1981 de către Muzeul « Grigore Antipa » sărbătoririi Zilei Internaționale a Muzeelor. Inaugurarea a avut loc în ziua de 8 mai la orele 10. În cuvîntul de deschidere Profesorul Dr. doc. Mihai Băcescu, directorul Muzeului, a arătat importanța acestei zile și rolul deosebit al muzeelor în educarea publicului vizitator, amintind în continuare de reușita expoziție a Muzeului național de istorie naturală din Paris — Natura X 10000 — și subliniind importanța celei realizate de Muzeul « Grigore Antipa ».

Expoziția este plasată chiar în cadrul celei permanente, la Insecte fauna generală, pe 3 panouri pe care sînt montate 37 de imagini-fotografii reprezentînd detalii structurale la insecte, mărite de la 20 de ori pînă la 11000 de ori.

Materialele expuse urmăresc să aducă în fața publicului ultimele descoperiri efectuate la insecte cu ajutorul microscopului electronic cu baleiaj.

